

Der Oberbürgermeister

Landeshauptstadt Erfurt . Der Oberbürgermeister . 99111 Erfurt

Fraktion BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN

Herrn Robeck

Fischmarkt 1

99084 Erfurt

**Drucksache 2350/23; Anfrage nach § 9 Abs. 2 GeschO; Ausländerbehörde –
Übersetzung Webseite und Formulare; öffentlich**

Journal-Nr.:

Sehr geehrter Herr Robeck,

Erfurt,

Ihre Anfrage beantworte ich wie folgt:

- 1. Wurde die Webseite und wichtige Formulare in einschlägige Sprachen übersetzt und wenn ja, unter welchem Link können diese eingesehen werden?**

Eine Anpassung der Webseite erfolgt mit dem Umzug der Ausländerbehörde in das neue Objekt. Alle Anträge für eine Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis sind in Englisch und Deutsch hinterlegt.

(Ausländerbehörde: Antrag auf Erteilung bzw. Verlängerung Aufenthaltstitel)

- 2. Unter welcher Haushaltsstelle, in welcher Höhe sind hier Mittel veranschlagt und wie ist der aktuelle Mittelablauf für die Übersetzungsarbeiten?**

HH-Stelle: 11300.65500

2.500 EUR geplant, 1.835 EUR ausgeben (Stand 10/23)

- 3. In welche Sprachen wurden oder werden entsprechende Formulare übersetzt?**

Siehe Beantwortung zur Frage 1. Aktuell wird an der Implementierung von folgenden OZG-Leistungen (Online Antragsverfahren) gearbeitet:

- Aufenthaltstitel zur Erwerbstätigkeit
- Antrag für eine Aufenthaltserlaubnis aus familiären Gründen
- Aufenthaltserlaubnis zum Zweck der Ausbildung
- Antrag zur Änderung von Nebenbestimmungen zum Aufenthaltstitel
- Aufenthaltsgewährung zum vorübergehenden Schutz für Vertriebenen aus der Ukraine (§ 24 Aufenthaltsgesetz)
- Beschleunigtes Fachkräfteverfahren
- Niederlassungserlaubnis

Seite 1 von 2

Alle Leistungen sind in folgenden Sprachen Verfügbar:

- Deutsch, Englisch, Russisch, Serbisch, Türkisch, Ukrainisch, Arabisch
- ab 2024 erfolgt eine Erweiterung weiterer Sprachen und Leistungen

Mit freundlichen Grüßen

A. Bausewein